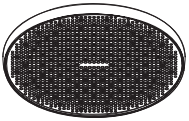
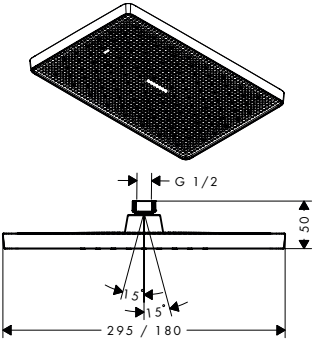
hansgrohe

- **DE** Montageanleitung
- **FR** Instructions de montage
- **EN** Assembly instructions
- **IT** Istruzioni per Installazione
- **ES** Instrucciones de montaje
- **NL** Handleiding
- **DK** Monteringsvejledning
- **PT** Manual de Instalación
- **PL** Instrukcja montażu
- **CS** Montážní návod
- **SK** Montážny návod
- **ZH** 组装说明
- **RU** Инструкция по монтажу
- **FI** Asennusohje
- **SV** Monteringsanvisning
- **LT** Montavimo instrukcijos
- **HR** Uputstva za instalaciju
- **RO** Instrucțiuni de montare
- **EL** Οδηγία συναρμολόγησης
- **SL** Navodila za montažo
- **ET** Paigaldusjuhend
- **LV** Montāžas instrukcija
- **SR** Uputstvo za montažu
- **NO** Montasjeveiledning
- **BG** Инструкция за употреба
- **JP** 施工説明書
- **UA** Інструкція по збірці
- **AR** تعليمات التجميع
- **TR** Montaj kılavuzu
- **HU** Szerelési útmutató
- **HE** הוראות הרכבה

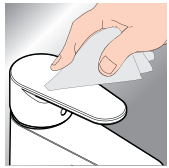



**Activera S 240 1jet**
28055000
**Activera S 240 1jet EcoSmart**
28056XX0
**Activera S 240 1jet EcoSmart+**
28057XX0




**Activera Q 290/180 1jet**
28737000
**Activera Q 290/180 1jet EcoSmart**
28738XX0
**Activera Q 290/180 1jet EcoSmart+**
28739XX0

www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation






*www.hansgrohe.com/warranty



**DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

**FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

**EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact

**IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

**ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

**NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

**DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

**PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

**PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

**CS** Doporučení k čistění / Záruka / Kontakt

**SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

**ZH** 清洁指南 / 担保 / 接触

**RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

**FI** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

**SV** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt

**LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

**HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

**EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

**SL** Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt

**ET** Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt

**LV** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

**SR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

**BG** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

**JP** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

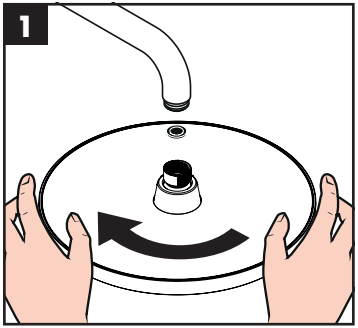
**UA** Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

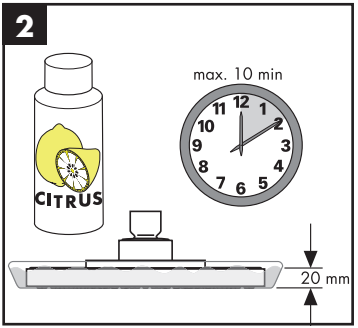
**AR** توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

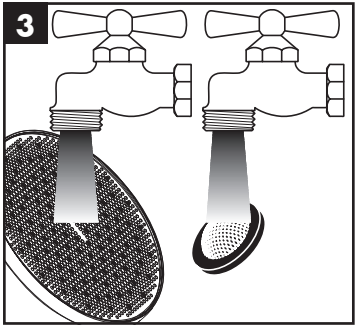
**TR** Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

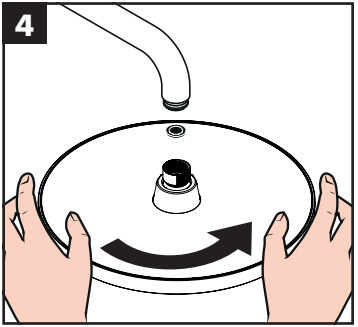
**HU** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

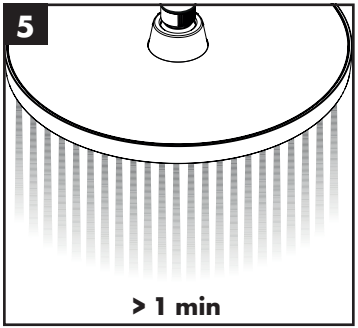
**HE** המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר


1


2
max. 10 min
CITRUS
20 mm


3


4


5
> 1 min

**DE** Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.

**FR** La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

**EN** Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

**IT** Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

**ES** Fácil aseo: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.

**NL** Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.

**DK** Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra stråledyserne.

**PT** Simplesmente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saliências através de fricção.

**PL** Po prostu czysto: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

**CS** Jednoduše čisté: Vapenné usazeniny můžete z nopků snadno odstranit otřením.

**SK** Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá zo štetín celkom ľahko odstrániť.

**ZH** 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢.

**RU** Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.

**FI** Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypyistä.

**SV** Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nopporna.

**LT** Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandomos nuo kilpos.

**HR** Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako uklanja s izbočina.

**RO** Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.

**EL** Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.

**SL** Preprosto čisto: apnenec se z lahkoto podrgne z vozličkov.

**ET** Lihtsalt puhas: lupja saab nuppudelt lihtsalt maha hõõruda.

**LV** Vienkārša tīrīšana: kaļķis no izvirzījumiem ir viegli norubināms.

**SR** Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako skida sa izbočina.

**NO** Simpel rengjøring: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.

**BG** Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтърси от удебеленията.

**JP** 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます.

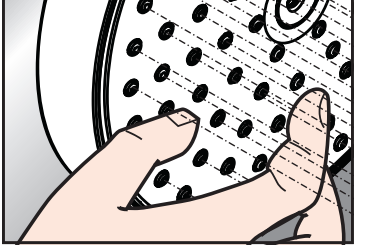
**UA** Просте очищення: потріть розпилювальні форсунки, щоб видалити вапняний наліт.

**AR** إنه سهل التنظيف، حيث يسقط الجير بسهولة شديدة من الأجزاء الناتئة.

**TR** Sadece temiz: Kireç, düğümlerle kolayca ovalanabilir.

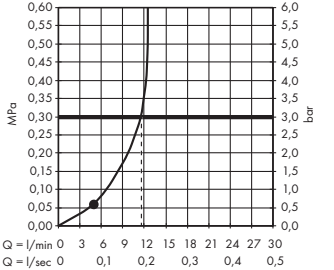
**HU** Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.

**HE** צריך פשוט לנקות: שפשף את פיות ההתזה כדי להרחיק אבנית.

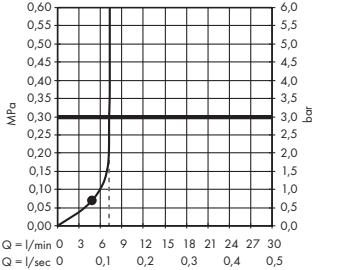


| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **P** | **max. 0,6 MPa 6 bar** | 28055000<br>28737000<br>**0,06 - 0,4 MPa**<br>**0,6 - 4 bar** | 28056XX0<br>28738XX0<br>**0,07 - 0,4 MPa**<br>**0,7 - 4 bar** | 28057XX0<br>28739XX0<br>**0,03 - 0,4 MPa**<br>**0,3 - 4 bar** | ☺ |
| **T** | **max. 60 °C** | **< 50 °C** | | | ☺ |

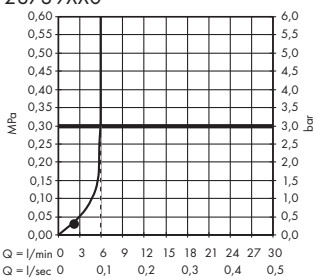
**Activera S 240 1jet**
28055000
**Activera Q 290/180 1jet**
28737000

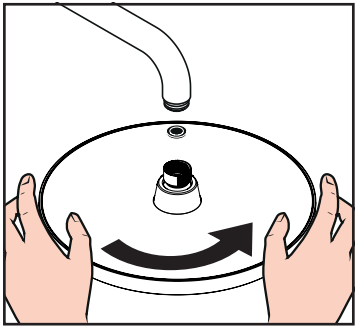


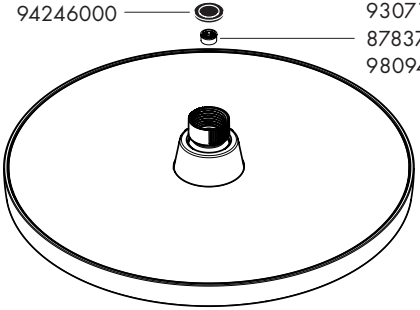

**Activera S 240 1jet EcoSmart**
28056XX0
**Activera Q 290/180 1jet EcoSmart**
28738XX0




**Activera S 240 1jet EcoSmart+**
28057XX0
**Activera Q 290/180 1jet EcoSmart+**
28739XX0








| | P-IX |
|---|---|
| **28055000** | P-IX 10387/IIA |
| **28056XX0** | P-IX 10388/IIZ |
| **28057XX0** | P-IX 10389/IZ |
| **28737000** | P-IX 39080/IIA |
| **28738XX0** | P-IX 39081/IIZ |
| **28739XX0** | P-IX 39081/IIZ |

Hansgrohe SE
**DIN 4109-1**
P-IX 10387/IIA
P-IX 10388/IIZ
P-IX 10389/IZ
kiwa
Kiwa GmbH

Hansgrohe SE
**DIN 4109-1**
P-IX 39080/IIA
P-IX 39081/IIZ
TÜVRheinland® LGA
Products

hansgrohe
Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

11/2025
9.01895.03 R01